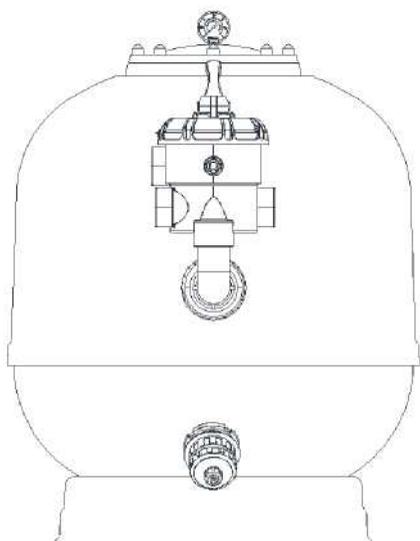


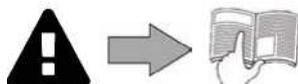
# MS FILTER

Инструкция по установке и эксплуатации – Русский язык  
Фильтр  
Перевод оригинальной инструкции с французского языка

RU



Дополнительную документацию  
можно найти на сайте:  
[www.zodiac-poolcare.com](http://www.zodiac-poolcare.com)







## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

### ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Несоблюдение мер предосторожности может привести к повреждению оборудования бассейна или тяжелым травмам и даже смерти.

К ремонту и обслуживанию данного оборудования допускаются только лица, обладающие квалификацией в соответствующих технических областях (электротехника, гидравлические или охлаждающие системы). Квалифицированный технический специалист, выполняющий работы с устройством, должен использовать или надевать средства индивидуальной защиты (например, защитные очки, перчатки и т. д.), чтобы снизить риск получения травмы в процессе выполнения работ на устройстве.

- Перед выполнением каких-либо работ на устройстве убедитесь в том, что оно выключено и отсоединено от сети питания.
- Данное оборудование специально предназначено для бассейнов и спа-бассейнов и его использование для каких-либо иных целей не допускается.

Это оборудование не предназначено для эксплуатации лицами (включая детей), имеющими ограниченные физические возможности, расстройства чувственного восприятия или умственно неполноценными, а также лицами, не имеющими достаточного опыта или знаний данного оборудования, которые предварительно не проинструктированы по его эксплуатации или используют оборудование не под надзором лица, отвечающего за их безопасность.

- Храните оборудование в недоступном для детей месте.
- Установка оборудования должна производиться в соответствии с указаниями изготовителя и с соблюдением действующих местных и государственных норм и стандартов. Ответственность за установку оборудования и за соблюдение действующих государственных нормативных требований к установке несет организация, осуществляющая установку. Изготовитель ни при каких обстоятельствах не несет ответственность за несоблюдение действующих местных нормативных требований к установке.
- Все работы с данным изделием, кроме простого технического обслуживания пользователем, описанного в данном руководстве, должны выполняться квалифицированным профессионалом.
- Неправильная установка и/или использование могут привести к серьезному материальному ущербу или травмам (которые могут даже привести к смерти).
- Доставка оборудования, даже в случае оплаты стоимости пересылки и упаковки отправителем, осуществляется под ответственность получателя. В случае обнаружения ущерба оборудованию, полученного в ходе транспортировки, получатель должен отметить это в письменной форме в накладной перевозчика (и в течение 48 часов отправить заказным письмом перевозчику уведомление о факте ущерба). В случае если оборудование, содержащее хладагент, переворачивалось, необходимо письменно уведомить об этом перевозчика.
- В случае неисправности оборудования не пытайтесь отремонтировать его самостоятельно, обратитесь к квалифицированному специалисту.
- Характеристики воды, допустимые для функционирования оборудования, см. в условиях гарантии.
- Любое отключение, удаление или шунтирование какого-либо из встроенных механизмов обеспечения безопасности оборудования, а также использование запасных частей иного, неавторизованного изготовителя автоматически аннулирует гарантию.
- Не распыляйте инсектициды или иные химические препараты (горючие или нет) в сторону данного оборудования: это может повредить его корпус и вызвать пожар.
- Изделия компании Zodiac®, такие как: тепловые насосы, фильтрующие насосы и фильтры, совместимы с большей частью систем очистки воды бассейнов.
- Во время работы оборудования не прикасайтесь к вентилятору или движущимся деталям, и не подносите никакие предметы или пальцы к движущимся деталям. Движущиеся детали могут серьезно травмировать и даже привести к летальному исходу.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПЕСОЧНЫХ ФИЛЬТРОВ

- Фильтр не является системой, дезинфицирующей воду. Используйте систему очистки воды в дополнение к фильтрации.
- Используйте только фильтрующую среду подходящего типа (специальный стеклянный или песчаный фильтрат для плавательных бассейнов).
- Не допускайте работы фильтра при отсутствии воды.
- Выключите и отсоедините от сети питания насос фильтра, после чего перекройте отсечной клапан, прежде чем проводить работы на фильтре или многоходовом клапане.
- Ни в коем случае не открывайте фильтр при работающем насосе фильтра.
- Строго запрещается проводить какие-либо действия с многоходовым клапаном, когда в нем протекает вода.
- Не погружайте оборудование в воду (за исключением моющих средств) или грязь.
- Перед включением фильтра убедитесь в том, в что в нем нет воздуха; наличие воздуха под давлением в фильтре может привести к его повреждению.
- Давление опрессовки фильтра составляет 2,5 бара (36 фунтов/кв. дюйм); ни в коем случае не эксплуатируйте фильтр при давлении, превышающем этот уровень.

### Утилизация



Данный символ означает, что Ваше оборудование запрещается выбрасывать как обычный мусор. Его должна забрать специальная служба для повторного использования, переработки или преобразования. Если в оборудовании присутствуют вещества, потенциально опасные для окружающей среды, то они должны быть удалены или нейтрализованы. Для получения информации об условиях утилизации обратитесь к своему дилеру.



- Перед тем как производить какие-либо операции с оборудованием, необходимо обязательно ознакомиться с данной инструкцией по установке и эксплуатации, а также с памяткой «предупреждения и гарантия», которая поставляется в комплекте с оборудованием. Несоблюдение этого требования может привести к материальному ущербу, серьезным травмам и смертельному исходу, а также к аннулированию гарантии.
- Сохраняйте данные документы для использования в дальнейшем для справки в течение всего срока эксплуатации оборудования.
- Запрещается распространять или вносить какие-либо изменения в данный документ без разрешения компании Zodiac®.
- Компания Zodiac® постоянно совершенствует свою продукцию с целью улучшения ее качества, поэтому информация, содержащаяся в данном документе, может быть изменена без предварительного уведомления.

## СОДЕРЖАНИЕ



### 1 ХАРАКТЕРИСТИКИ

3

1.1 | Описание

3

1.2 | Технические характеристики

3

1.3 | Размеры и маркировка

4



### 2 УСТАНОВКА

5

2.1 | Выбор места установки

5

2.2 | Сборка фильтра

6



### 3 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

9

3.1 | Принцип работы

9

3.2 | Положения многоходового клапана

9

3.3 | Эксплуатация

11



### 4 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

12

4.1 | Подготовка к зиме

12

4.2 | Техническое обслуживание

12



### 5 ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

13

RU



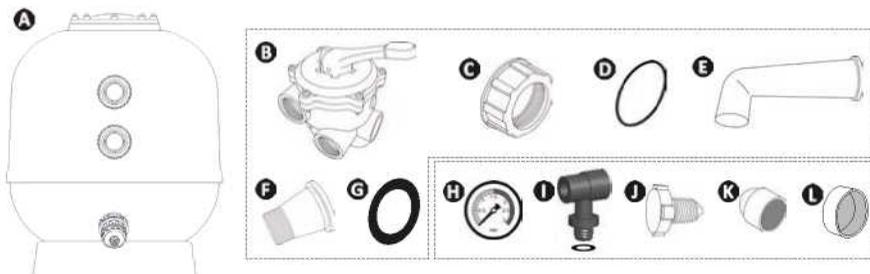
#### **Рекомендация: для более удобной связи со своим дилером**

- Запишите контактную информацию Вашего дилера, чтобы ее можно было легко найти, и заполните графу «Изделие» с обратной стороны инструкции. Данная информация будет необходима Вашему дилеру.



# 1 Характеристики

## 1.1 | Описание



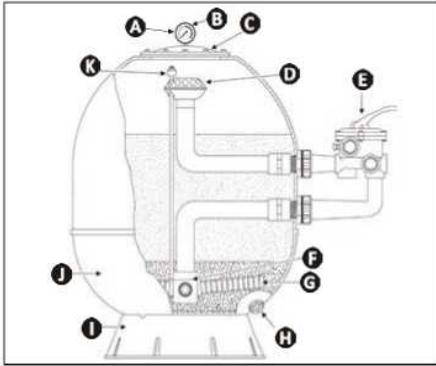
A	Фильтр «Boreal Expert»
B	Многоходовой клапан
C	Зажимное кольцо (2 шт.)
D	Уплотнительное кольцо круглого сечения (2 шт.)
E	Изогнутая труба
F	Прямая труба
G	Прокладка для прямой трубы
H	Манометр
I	Тройник + прокладка
J	Винт выпуска воздуха
K	Колпачки (8 шт.)
L	Защитный колпачок (для защиты горловины заполнения фильтра)

## 1.2 | Технические характеристики

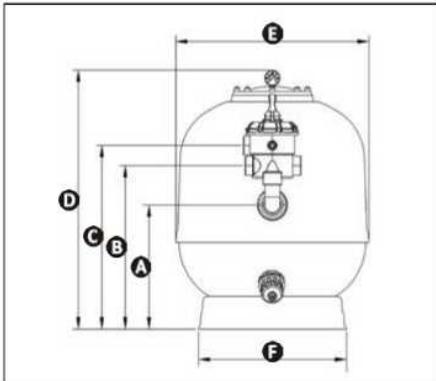
Модель		D470	D530	D650	D800	D950
Площадь фильтрации	м <sup>2</sup>	0,16	0,20	0,32	0,47	0,66
Объем фильтрата в кг	Песок 0,4–0,8 мм	85	100	160	310	485
	Стекло крупного гранулометрического состава 1,0–3,0 мм*	15	15	30	45	60
	Стекло мелкого гранулометрического состава 0,7–1,3 мм*	60	75	105	225	345
Расход (м <sup>3</sup> /ч)	40 м <sup>3</sup> /ч/м <sup>2</sup>	6,4	8,2	12,7	18,6	26,6
	50 м <sup>3</sup> /ч/м <sup>2</sup>	8,0	10,2	15,8	23,3	33,2
Соединения	∅	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2	2"	2"
Масса	кг	15	18	21	36	58
Максимальная скорость фильтрации		50 м <sup>3</sup> /ч/м <sup>3</sup>				
Рабочее давление		0,5–1,4 бар (7–20 фунт/кв. дюйм)				
Испытательное давление		2,5 бар (36 фунт/кв. дюйм)				
Диапазон рабочей температуры (воды)		2 °C–40 °C				

\* Гранулометрия фильтрата «Crystal Clear» производства Zodiac®

### 1.3 I Размеры и маркировка



- A** : Винт выпуска воздуха (на тыльной стороне манометра)
- B** : Манометр
- C** : Крышка + уплотнение
- D** : Диффузор
- E** : Многоходовой клапан
- F** : Сетчатые фильтры коллектора
- G** : Сливная пробка
- H** : Основание
- I** : Бак
- J** : Автоматический выпуск воздуха
- K** : Бак



Размер в мм	D470	D530	D650	D800	D950
Свободное пространство под клапаном	310	320	375	390	420
A	340	350	405	430	460
B	465	475	530	660	690
C	529	539	594	736	766
D	705	745	815	984	1027
E (наружный)	475	532	645	798	950
E (внутренний)	450	510	635	770	920
F	347	400	490	625	705

RU

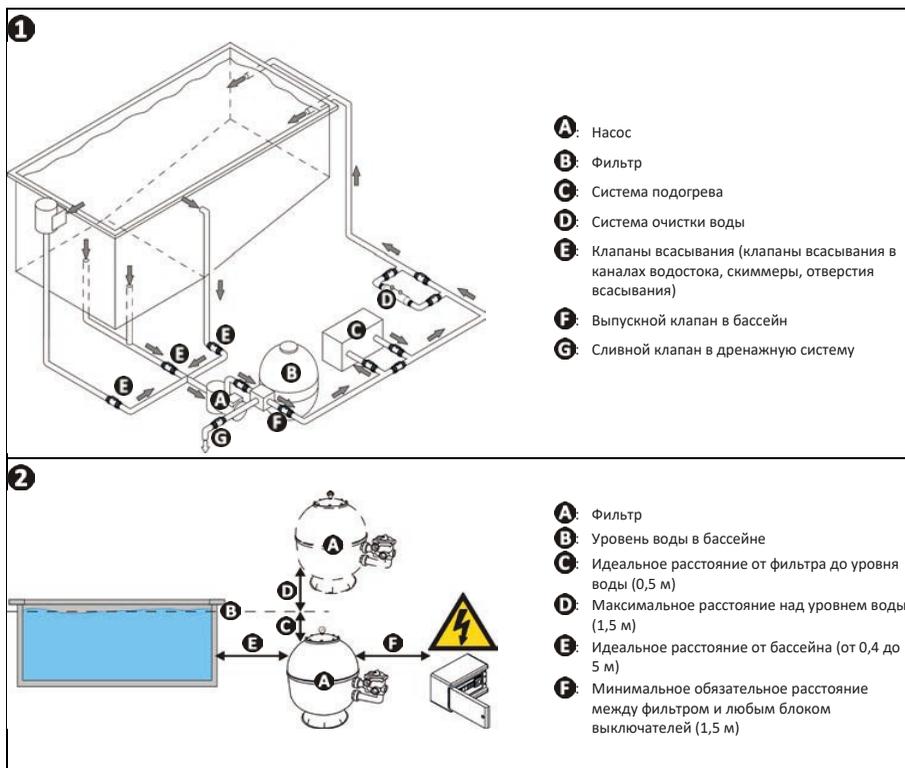
**i** Фильтр для использования в помещении или под навесом.



## 2 Установка

### 2.1 | Выбор места установки

- Фильтр должен быть установлен:
  - после циркуляционного насоса (см. рисунок 1),
  - перед системой подогрева и/или очистки воды (см. рисунок 1),
  - в идеале – на 0,5 метра ниже уровня воды (см. рисунок 2: C),
  - в идеале – на расстоянии менее 5 метров от бассейна (см. рисунок 2: E),
  - в сухом вентилируемом помещении для оборудования, защищенном от мороза.
- Фильтр нельзя устанавливать:
  - в зоне, подвергающейся затоплению, воздействию брызг, дождя или воздействию прямых солнечных лучей,
  - на высоте более 1,5 метра выше уровня воды (см. рисунок 2: D),
  - вблизи источника тепла или источника легковоспламеняющегося газа,
  - в помещении для оборудования, где хранятся химикаты, так как пары могут повредить фильтр.
- Для проведения технического обслуживания требуется незатрудненный доступ к фильтру (крышке, месту подключения гидравлической системы, клапанам, сливу).
- Гидравлический контур перед фильтром должен быть как можно короче, чтобы исключить образование воздушных карманов в трубах, и с наименьшим возможным количеством препятствий (изгибов, других устройств), чтобы избежать потери напора.
- Следует размещать насос на устойчивой, горизонтальной и твердой поверхности (например, на бетонном полу).
- Фильтр следует закрепить на основании винтами из нержавеющей стали (не входят в комплект поставки).
- Убедитесь в том, что фильтр установлен на расстоянии более 1,5 метра от блока выключателей бассейна (см. рисунок 2: F), чтобы можно было находиться на безопасном расстоянии от него во время включения.
- Мы настоятельно рекомендуем установить обратный клапан, если фильтр устанавливается выше уровня воды.
- Установка клапанов перед и после фильтра обязательна, если фильтр устанавливается ниже уровня воды.



## 2.2 | Сборка фильтра

### 2.2.1 Сборка манометра и узла выпуска воздуха



• Затяните детали только усилием рук.

- Ввинтите тройник, входящий в комплект поставки (A), в центральное проходное отверстие (D) прозрачного колпачка. Для уплотнения используйте прокладку, входящую в комплект поставки (E). Не используйте тефлоновую ленту.
- Навинтите устройство выпуска воздуха (B) на больший из проходных каналов тройника с резьбой (A).



**Рекомендация: установка винта выпуска воздуха**

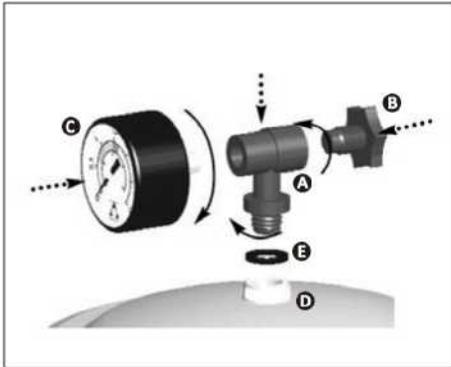
Винт выпуска воздуха уже имеет свое собственное уплотнение; не используйте тефлоновую ленту для уплотнения.

- Навинтите манометр (C) на меньший из проходных каналов тройника с резьбой (A).



**Рекомендация: установка манометра**

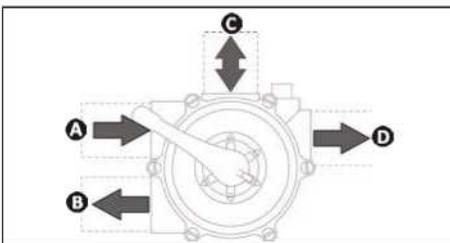
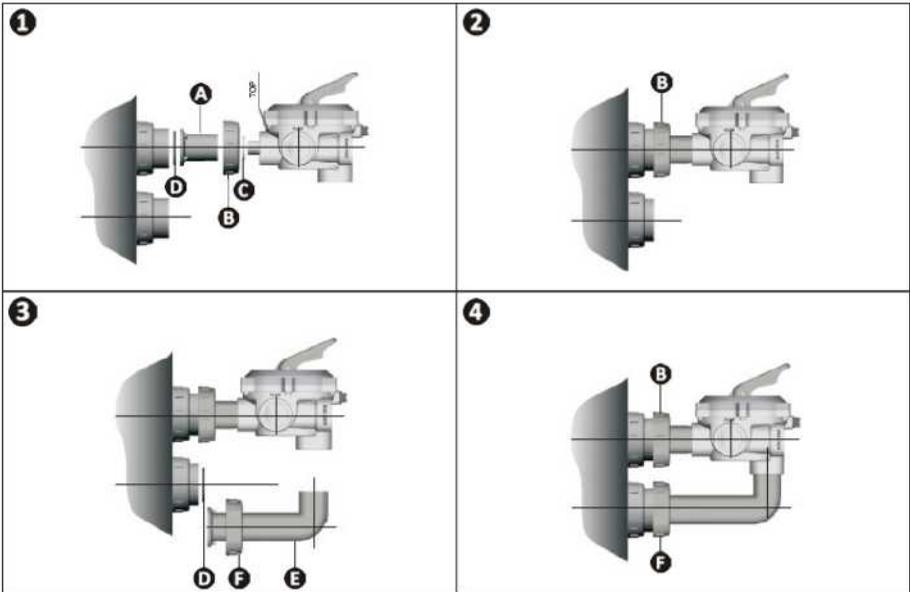
Для улучшения уплотнения манометра, установленного на тройник, может потребоваться тефлоновая лента (не входит в комплект поставки).



- A: Тройник
- B: Винт выпуска воздуха
- C: Манометр
- D: Центральное проходное отверстие
- E: Прокладка

### 2.2.2 Установка многоходового клапана

- Вставьте прокладку (С) в проходной канал с резьбой, имеющий маркировку «ТОР» (ВЕРХ), на многоходовом клапане. Наденьте гайку (В) на короткую трубу (А), после чего плотно затяните трубу на многоходовом клапане, чтобы обеспечить уплотнение (см. рисунок 1).
- Поместите уплотнительное кольцо круглого сечения (D) в паз верхнего канала фильтра. Разместите клапан с его короткой трубой, слегка затянув гайку (В), так чтобы узел сохранил возможность двигаться (см. рисунки 1 и 2).
- Поместите уплотнительное кольцо круглого сечения (D) в паз нижнего канала фильтра. Наденьте гайку (F) на изогнутую трубу (E), после чего расположите узел, не закрепляя его на этом этапе (см. рисунок 3).
- Слегка затяните гайку (F) и плотно затяните гайку (B), чтобы добиться идеального выравнивания между многоходовым клапаном и фильтром (см. рисунок 4).
- Снимите гайку (F) и изогнутую трубу (E). Подготовьте и нанесите на гладкий конец изогнутой / криволинейной секции трубы (E) нетоксичный клей, подходящий для такого применения, а также на проходное отверстие многоходового клапана с маркировкой «БОТТОМ» (НИЗ).
- вновь установите на свое место изогнутую трубу и гайку и плотно затяните гайку (F). Не включайте фильтр, пока клей не высохнет.



- **A**: Всасывание из бассейна
- **B**: Выпуск в бассейн
- **C**: Вход или выход фильтра
- **D**: Слив в дренажную систему

### 2.2.3 Наполнение фильтра

- Отвинтите болты и снимите шайбы, удерживающие обойму прозрачной крышки. Отложите их в сторону.
- Снимите обойму, крышку и ее уплотнение. Отложите их в сторону.
- Убедитесь в том, что диффузор, коллектор и его сетчатые фильтры находятся в хорошем состоянии и расположены правильно.
- Отвинтите диффузор и установите защитный колпачок, входящий в комплект поставки.
- Заполните фильтр на одну треть водой, так чтобы она закрывала сетчатые фильтры.



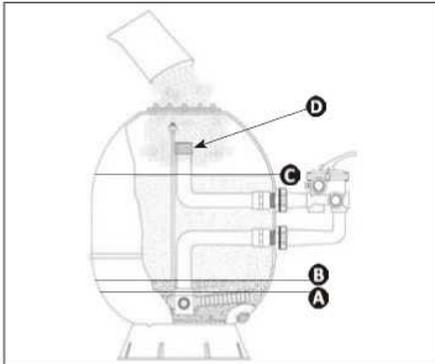
#### **Рекомендация: защитите резьбы болтов**

Обмотайте болты липкой лентой, чтобы защитить их и облегчить закрытие крышки.

- Соблюдая осторожность засыпьте фильтрат крупного гранулометрического состава до требуемого уровня (следите за тем, чтобы не повредить коллектор и его сетчатые фильтры).
- Разровняйте засыпанный фильтрат.
- Засыпьте фильтрат мелкого гранулометрического состава до требуемого уровня.



Количества фильтрата см. в табличке на фильтре.



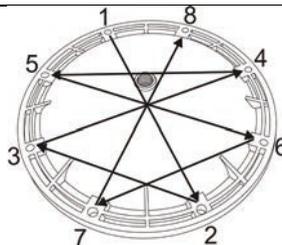
**A**: Начальный уровень заполнения по стенке

**B**: Уровень заполнения фильтратом крупного гранулометрического состава

**C**: Уровень заполнения фильтратом мелкого гранулометрического состава

**D**: Защитный колпачок

- Снимите защитный колпачок и ввинтите диффузор на его место.
- Уберите все остатки фильтрата вокруг паза уплотнения и болтов (при необходимости, снимите защиту с болтов).
- Установите крышку и ее прокладку на отверстия.
- Установите шайбы и гайки на болты. Затяните 8 гаек в диагональном порядке, чтобы добиться герметичного уплотнения.
- Установите на гайках защитные колпачки, входящие в комплект поставки.



Порядок затягивания гаек крышки



#### **Рекомендация: затягивание гаек**

- Гайки необходимо затягивать с крутящим моментом 6–7 Н·м.



## 3 Использование

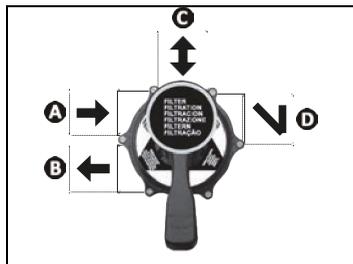
### 3.1 | Принцип работы

Фильтр является критически важной частью плавательного бассейна, поскольку он участвует в обработке воды и обеспечивает ее чистоту.

Вода проходит через фильтрат в сосуде фильтра, и примеси удаляются.

Чем больше накопление примесей, тем больше будет давление в фильтре. Штатное рабочее давление показывает манометр при включении. Когда давление достигает уровня +0,3–0,5 бар (+4–7 фунтов/кв. дюйм) относительно штатного рабочего давления, фильтр необходимо очистить путем обратной промывки.

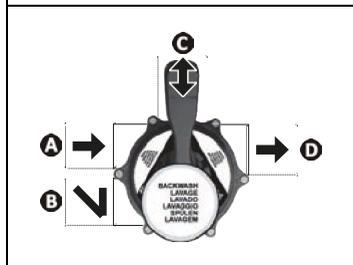
### 3.2 | Положения многоходового клапана



#### Положение «Filter» (Фильтр)

Вода направляется на фильтрат и возвращается в бассейн.

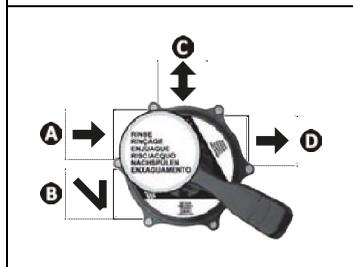
- A** : Канал всасывания из бассейна = открыт
- B** : Канал выпуска в бассейн = открыт
- C** : Вход или выход фильтра = открыт
- D** : Слив в дренажную систему = закрыт



#### Положение «Backwash» (Обратная промывка)

Осуществляется обратная промывка фильтрата. Направление циркуляции воды в фильтре изменяется на обратное, и вода сбрасывается в сточную систему, чтобы удалить примеси.

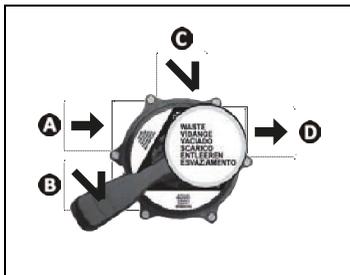
- A** : Канал всасывания из бассейна = открыт
- B** : Канал выпуска в бассейн = закрыт
- C** : Вход или выход фильтра = открыт, но с обратным направлением потока
- D** : Слив в дренажную систему = открыт



#### Положение «Rinse» (Прополаскивание)

Вода направляется на фильтрат, а затем – в сточную систему. Эта операция выполняется для завершения процедуры промывки и осадки фильтрата в фильтре, а также для чистки труб фильтра после обратной промывки.

- A** : Канал всасывания из бассейна = открыт
- B** : Канал выпуска в бассейн = закрыт
- C** : Вход или выход фильтра = открыт
- D** : Слив в дренажную систему = открыт



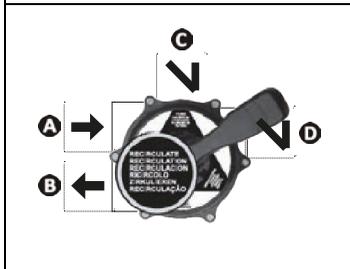
#### Положение «Waste» (Сброс)

Эта операция проводится для того, чтобы опорожнить бассейн или понизить уровень воды. Вода направляется напрямую в сточную систему минуя фильтр.



- В этом случае, и если в бассейне имеется отверстие в днище с пробкой, всасывание воды через отверстие в днище осуществляется только для того, чтобы в трубы не попал воздух.

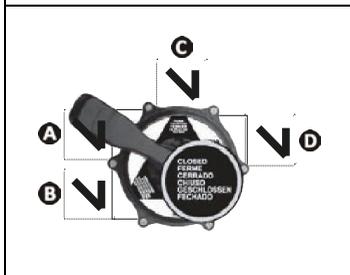
- A** : Канал всасывания из бассейна = открыт
- B** : Канал выпуска в бассейн = закрыт
- C** : Вход или выход фильтра = закрыт
- D** : Слив в дренажную систему = открыт



#### Положение «Recirculate» (Рециркуляция)

Вода циркулирует, не проходя через фильтр, и направляется напрямую в бассейн.

- A** : Канал всасывания из бассейна = открыт
- B** : Канал выпуска в бассейн = открыт
- C** : Вход или выход фильтра = закрыт
- D** : Слив в дренажную систему = закрыт



#### Положение «Closed» (Закрыт)

Вода более не циркулирует в многоходовом клапане или фильтре.



- Не допускайте работы фильтрационного насоса, когда клапан находится в этом положении!

- A** : Канал всасывания из бассейна = закрыт
- B** : Канал выпуска в бассейн = закрыт
- C** : Вход или выход фильтра = закрыт
- D** : Слив в дренажную систему = закрыт

RU



#### Рекомендация: подготовка фильтра к зиме

- Когда бассейн подготавливается к зиме (снижается уровень воды и сливается вода из труб), устанавливайте клапан в промежуточное положение (между любыми 2 положениями). Такое положение устанавливает внутренние прокладки многоходового клапана в резервное положение, чтобы защитить их и поддерживать в хорошем состоянии.

### 3.3 | Эксплуатация



- Чтобы исключить всякий риск взрыва, который может причинить материальный ущерб, серьезные травмы или даже повлечь за собой летальный исход, убедитесь в том, что в гидравлическом контуре нет никакой грязи или засорения, и он не испытывает чрезмерного давления, а также в том, что крышка фильтра установлена надлежащим образом и затянута.
- Убедитесь в том, что все клапаны открыты и/или в том, что мощность фильтрационного насоса соответствует размеру фильтра, если начальное давление превышает 1,2 бар (17 фунтов/кв. дюйм).
- Ни в коем случае не изменяйте положение многоходового клапана при работающем фильтрационном насосе.
- Ни в коем случае не демонтируйте клапан, когда фильтр находится под давлением.

- Убедитесь в том, что:
  - соединения гидравлической системы затянуты надлежащим образом,
  - фильтр, который должен быть установлен горизонтально, устойчив,
  - гидравлический контур опорожнен и в нем нет никакого мусора,
  - крышка фильтра закрыта надлежащим образом,
  - клапаны открыты.
- Откройте отсечные клапаны фильтра и дренажные клапаны слива в сточную систему.
- Откройте винт выпуска воздуха в крышке фильтра.
- Установите многоходовой клапан в положение «обратная промывка».
- Запустите насос.
- Когда уровень в фильтре достигнет максимума (вода начнет вытекать из устройства выпуска воздуха), закройте винт выпуска воздуха в крышке.
- Убедитесь в том, что в гидравлическом контуре нет утечек.
- При первом запуске оборудования оно должно оставаться в положении «обратная промывка» до тех пор, пока вода в прозрачном окне на боковой стороне многоходового клапана не станет чистой.
- Остановите циркуляцию воды.
- Переведите клапан в положение «прополаскивание» и включите циркуляцию воды, пока она не станет чистой.
- Остановите фильтрационный насос.
- Переведите многоходовой клапан в положение «фильтр» и запустите штатный цикл фильтрации.
- Запишите начальное давление фильтра, которое показывает манометр, для использования в будущем для справки.
- Убедитесь в том, что указанное давление находится в пределах рабочего диапазона (см. § «1.2 | Технические характеристики»).



#### **Рекомендация: установка насоса с переменной скоростью**

- Для установки с насосом с переменной скоростью низкое начальное давление является нормальным, если скорость фильтрации низкая, и наоборот. В этом случае всегда используйте одну и ту же скорость фильтрации, чтобы можно было провести сравнение.



#### **Рекомендация: для экономии воды**

- Для снижения потребления воды остановите процедуру промывки и прополаскивания, как только вода в прозрачном окне на боковой стороне многоходового клапана перестала быть мутной.



## 4 Техническое обслуживание

### 4.1 Подготовка к зиме

- Остановите циркуляцию воды.
- Очистите фильтр (см. § 4.1.2 Обратная промывка).
- Слейте воду из фильтра (см. § 4.1.3 Замена фильтрата) и всего гидравлического контура.
- Если фильтр располагается ниже уровня воды, заройте отсечные клапаны в каналах всасывания и нагнетания.
- Поверните рукоятку многоходового клапана в промежуточное положение (между любыми 2 уставками), чтобы сохранить внутреннюю прокладку.

### 4.2 Техническое обслуживание

#### 4.2.1 Техническое обслуживание, выполняемое пользователем

- Очистите оборудование снаружи, не используйте чистящие средства на основе растворителей.
- Проверяйте давление в фильтре и состоянии манометра, а также проводите выпуск воздуха раз в неделю.
- Удаляйте мусор из корзины фильтра предварительной очистки насоса (см. руководство по эксплуатации насоса).
- Убедитесь в том, что в гидравлическом контуре нет утечек.

#### 4.2.2 Обратная промывка

- Остановите фильтрационный насос и убедитесь в том, что установка очистки воды (если она есть) выключена, так как вода не будет поступать в эту часть гидравлического контура.
- Убедитесь в том, что манометр показывает давление 0 бар.
- Установите клапан в положение «обратная промывка» и вновь включите фильтрационный насос.
- Когда вода, видимая в прозрачном окне на боковой стороне многоходового клапана, станет чистой, выключите фильтрационный насос.
- Установите клапан в положение «прополаскивание» и вновь включите систему фильтрации.
- Когда вода, видимая в прозрачном окне на боковой стороне многоходового клапана, станет чистой, выключите фильтрационный насос.
- Установите клапан в положение «фильтр» и вновь включите фильтрационный насос.

#### Рекомендация: обратная промывка



- Для устранения засора и облегчения очистки фильтрата выполните быстрое переключение в ту и другую стороны между положениями «обратная промывка» и «прополаскивание». Этот процесс сокращает потребление воды.
- Проводите обратную промывку, если циркуляция воды затрудняется (давление становится более чем на 0,3–0,5 бар выше штатного и находится в желтом или красном диапазоне шкалы манометра).
- Обратную промывку рекомендуется проводить раз в месяц.

#### 4.2.3 Замена фильтрата

- Остановите циркуляцию воды.
- Установите клапан в положение «закрыт» и закройте другие клапаны в качестве меры предосторожности.
- Откройте винт стравливания воздуха на крышке и отвинтите пробку сливного канала, чтобы слить воду из фильтра.
- Снимите крышку, после чего удалите фильтрат вручную или с помощью воды и пылесоса (соблюдайте осторожность, чтобы не повредить диффузор, коллектор и его сетчатые фильтры).
- Наполните фильтр новым фильтратом (см. § 2.2.3 Наполнение фильтра).

**5**

## Поиск и устранение неисправностей



- Если возникла проблема, прежде чем обратиться к своему дилеру, пожалуйста, проведите несколько простых проверок, которые описаны в нижеприведенных таблицах.
- Если устранить проблему не удастся, обратитесь к своему дилеру.
-  : Операции, которые должен проводить только квалифицированный специалист

Неисправность	Возможные причины	Способы устранения
Низкий расход воды.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Прокачайте рабочую среду через засорившийся сетчатый фильтр предварительной фильтрации и/или фильтр.</li> <li>• Клапаны настроены неправильно.</li> <li>• Вода протекает.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Очистите сетчатый фильтр предварительной фильтрации насоса.</li> <li>• Промойте фильтрат.</li> <li>• Отрегулируйте клапаны.</li> <li>• Убедитесь в том, что отсутствуют течи.</li> </ul>
Манометр показывает высокое давление.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Фильтрат засорен или слишком старый.</li> <li>• Клапаны настроены неправильно.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Промойте фильтр.</li> <li>• Замените фильтрат.</li> <li>• Отрегулируйте клапаны.</li> </ul>
Попадание фильтрата в бассейн.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Неправильно выбран размер зерна фильтрата.</li> <li>• Слишком много фильтрата в фильтре.</li> <li>• Коллектор и/или сетчатые фильтры коллектора повреждены.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте размер гранул фильтрата, замените его при необходимости (см. § 4.1.3 Замена фильтрата).</li> <li>• Удалите некоторую часть фильтрата, чтобы добиться правильного уровня (см. § 2.2.3 Наполнение фильтрата).</li> <li>• Замените поврежденный коллектор и/или сетчатые фильтры коллектора.</li> </ul>
Стрелка манометра сильно трясется.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Просачивание воздуха в контур.</li> <li>• Клапаны в канале всасывания наполовину закрыты.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте соединения и прокладки.</li> <li>• Отрегулируйте клапаны.</li> </ul>
Вода мутная.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Фильтрат засорен.</li> <li>• Неправильный состав воды.</li> <li>• Недостаточное время фильтрации.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Промойте фильтрат для удаления инородных предметов. Если промывки недостаточно, замените фильтрат и проверьте состояние коллектора и/или его сетчатых фильтров.</li> <li>• Проверьте и отрегулируйте состав воды.</li> <li>• Промойте фильтрат и увеличьте время фильтрации, если оно оказалось недостаточным.</li> </ul>
Фильтр необходимо чистить чаще.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Неправильный состав воды.</li> <li>• Фильтрат засорен.</li> <li>• Быстрый рост органического загрязнения фильтрата.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте и отрегулируйте состав воды.</li> <li>• Промойте фильтр. Если промывки недостаточно, замените фильтрат.</li> <li>• Очистите фильтрат с помощью специального «чистящего средства для фильтров».</li> </ul>
Забедание многоходового клапана.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Клапан засорен или в нем имеются инородные предметы.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  Прополощите многоходовой клапан. Если этого недостаточно, демонтируйте его (соблюдая меры предосторожности, изложенные в § 2.2.2 Установка многоходового клапана) и замените, если это необходимо.</li> </ul>



*Ваш дилер*

--

*Модель устройства*

--

*Заводской номер*

--

*Узнать больше о продукции компании, зарегистрировать изделие и получить техническую поддержку можно на сайте:*

[www.zodiac.com](http://www.zodiac.com)

